

???????? ?? ???? (o??? ??????)

16 ??? 2016 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??????? ????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? —
????????????? 2006/112/E? — ?????????????? ?? ???????, ??????? ?? ?????????? ?????????? — ?????
173, ?????????? 1 — ?????? ? ???????, ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??
????????????? ?????????? (?????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????) — ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????????? — ????? 174 —
????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
????????? ?????????? — ????? 173, ?????????? 2 — ?????????????????? ?????? — ????? 175 — ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? — ????????? 184 ? 185 — ?????????? ??
?????????????????????“

?? ????? C?186/15

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????? 267 ????? ??
Finanzgericht Münster (????????????? ???, ??????????, ??????????) ? ??? ?? 17 ????? 2015 ?. ?,
????????????? ? ????? ?? 24 ????? 2015 ?, ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????

Kreissparkasse Wiedenbrück

??????

Finanzamt Wiedenbrück,

?????? (????? ??????),

????????? ?? ??: D. Šváby, ?????????????? ?? ??????????, de J. Malenovský (?????????????) ? M. Vilaras,
??????,

????????????? ??????????: M. Y. Bot,

?????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

— ?? Kreissparkasse Wiedenbrück, ?? O. Peters, Steuerberater,

— ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? T. Henze ? K. Petersen, ? ?????????????? ??
????????????????????,

— ?? ?????????????????? ?????????, ?? M. Wasmeier ? M. Owsiany-Hornung, ? ?????????????? ??
????????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????,

????????????? ??????????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 173, ????????? 2, ??
???? 175, ????????? 1 ? ?? ????? 184 ?? ????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ????????? 2006
?????? ????????? ??????? ????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1;
????????????? ????????? ?? ?????????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ?????????? ? OB L 74,
19.3.2011 ?, ??? 3; OB L 249, 14.9.2012 ?, ??? 15 ? OB L 323, 9.12.2015 ?, ??? 31).

2 ?????????????????? ?????????????? ? ??????????? ? ?????????? ?? ????? ????? Kreissparkasse
Wiedenbrück (????????? ??-????????? „Kreissparkasse“) ? Finanzamt Wiedenbrück (?????????
????????, ??????????, ??????????) ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????? ?????? ?????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „??“), ??????? ??? ??????? ???
?????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
??????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????????, ??? ? ?? ???????, ?? ?????? ??? ?? ?????????
?? ?????????????? (????????? ??-????????? „????? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????“).

?????? ???????

????????? ?? ??????

?????? ????????????

3 ??????????? „????????????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????“, ??? 17, ????????? 5 ??
????? ??????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ????
????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ??????? (?? L 145, ??? 1,
?????????? ??-????????? „?????? ?????????????“) ??????????:

„?? ?? ??????? ?? ?????????? ? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ?????? ??
?????????? ?? ????????????? 2 ? 3, ?? ?????? [??] ??????? ?? ?????????????, ??? ? ?? ??????????, ??
????? [??] ?? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ????? ??????? ?? ??????? ??????
?????????????? ??????????, ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????.

????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ? ??? 19 ?? ??????? ??????????,
????????????? ?? ?????????????????????????? ?????.

????????????? ??????? ?????? ??????:

?) ?? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????? ?????????? ??????????;

?) ?? ?????????? ?????????????????????????????? ????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
?????????????????;

?) ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ????? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????;

?) ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????????????? ????? ?? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????? ? ??????, ?????????????? ??
????????? ???????, ?????????? ? ???;

[...]“. [???????????? ??????]

4 ???? 19, ????????? 1 ?? ????? ?????????, ????????? „???????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????“, ????????? ? ????????? 1:

„???????????? ?? ????????????? ???? ????????? ????????? ?????? ?? ???? 17, ????????? 5
???????????????? ?????? ?????????:

– ? ????????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ????????????? ????????? ?? ????????? ??????
?? ?????????, ?? ????? [???] ????????? ?? ????????????? ????????? ???? 17, ????????? 2 ? 3, ?

– ??? ????????????? ?????? ???? ?? ?????? ?????? ????????????? ????????? ?? ?????????
??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ????????? ? ?????????, ? ?? ?????????, ?? ?????
???????? ?????? ????????????? ????????? ?? ????????? ?? ????????????? [...] ????????? ??????
????? ???? ?? ????????? ? ????????????? ?????? ?? ?????????????, ????????? ?? ????????????? ?
???? 11, ???? ?, ????????? 1, ????? ?).

?????? ?? ????????? ?? ????????? ???? ? ????????????? ????????????? ???? ????????????? ?? ?????,
????? ?? ????????????? ????????????? ???? ?????“. [???????????????? ??????]

5 ????????????? ????????????? ? ????????? ? ????????? 2006/112, ?????? ? ???? ?? 1 ??????
2007 ?.

???????????? 2006/112

6 ????????????? 3 ?? ????????? 2006/112 ?????:

„?? ?? ?? ????????? ????????????????? ?? ????????????????? ?? ???? ? ????????????????? ????,
???????????????? ?? ????????? ?? ??-????? ?????????????, ? ??????????? ?? ?? ?????????????
???????????????? ? ?????? ?? ?????????????, ????????? ?? ?? ????????? ???? ???? ?????? ??
???????????? ????????? ? ????????????????????? ?????????????????, ????????????????? ?????? ?
????????? ? ?????? ?? ???? ????????????? ?????????, ?????? ????????????? ?? ???? ?????? ??
????? ??????????. ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ????????????????? ?
?????? ? ?????????????, ????????????? ????????????? ? ??????????? ?? ? ?????“.

7 ???? 173 ?? ????????????? ????????????? ???? ????????? ?????????????:

„1. ? ????????? ?? ?????? ?? ?????, ????????????? ?? ????????????????????? ????? ?????? ??
??????, ?? ??????????? ?? ?????? ?? ????????? ? ????????????????? ? ????????? 168,
169 ? 170, ???? ? ?? ?????, ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ???????????, ????
?????? ???? ?? ??, ?????? ???? ?? ?? ????????? ?? ????????? ?????? ??????????? ?????????????.

??????, ??????????? ?? ?????????????, ?? ????????? ? ????????????????? ? ????????? 174 ? 175 ??
?????????? ??????, ??????????? ?? ????????????????????????????? ????.

2. ??????????? ?????? ?????:

?) ?? ??????????? ?? ????????????????????????????? ???? ?? ????????? ????????????????? ???? ?? ??????
???????????????? ?? ????????????????? ?? ?????????[,] ??? ????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????? ??
????? ????????? ???????????;

?) ?? ??????????? ????????????????????????????? ???? ?? ????????? ????????????????? ???? ?? ??????
???????????????? ?? ????????????????? ?? ????????? ? ?? ???? ????????? ????????????? ?? ?????? ??

????????????;

?) ?? ??????? ?? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ??
???? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ? ? ?????? ? ?????????;

?) ?? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?
????????????? ? ?????????????? [??] ??????? 1, ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????
? ??????, ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ? ???;

[...]“.

8 ??? 174, ???????? 1 ?? ?????? ?????????? ?????????:

„?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????, ????????? ?? ??
????????? ???“;

?) ? ????????? ?????? ??? ?? ?? ?? ?? ????????? ??????, ?????? ?? ????????? ?? ??????,
?? ?????? ?? ????????? ?? ?????????????? ????????? ????????? 168 ? 169;;

?) ??? ????????????? ?????? ??? ?? ?? ?? ?? ????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??
?????????, ?????????? ? ?????????? ? ?? ?????????, ?? ?????? ????????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????.

?????????? ?????? ?????? ?? ??????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????
????? ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ??????, ?????????? ? ??? 73“.

9 ??? 175, ????????? 1 ?? ????????? 2006/112 ?????:

„????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????????? ??? ??????
? ??????????? ?? ?????, ?????????????????? ?????????????? ??? ?????“.

10 ??? 184 ?? ?????? ?????????? ?????:

„????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ? ??-?????? ?? ??-
????? ?? ???, ?? ?????? ?????????????????????? ??? ? ?????? ?????“.

11 ??? 185, ????????? 1 ?? ?????? ?????????? ?????:

„????????? ?? ?????? ??-?????????, ?????? ??? ?????????? ?? ???????-?????????????? ?? ???
????????? ?????????? ??????? ??? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ??
????????“.

12 ??? 186 ?? ????????? 2006/112 ?????????:

„?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? 184 ? 185“.

13 ?????? 411—414 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?V, ????? 3,
???????????? „????????????????? ? ??????? ? ?????“.

14 ??? 411 ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????:

„1. ???????? 67/227/??? ? [????? ??????????] ?? ???????, ??? ?? ?? ???????
?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????????, ????????? ? ??????????? ?I, ??? ? ,
?? ?????????????????? ? ?????????????? ????? ? ?????????????? ?? ??? ??????????.

2. ?????????[????] ?? ?????????? ?????????? ?? ?????[?] ?? ?????????[??] ??
????????????? ?????????? ? ?? ???[?] ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???????????
?II“.

15 ??? 412 ?? ?????????? 2006/112 ??????????:

„1. „????????? ?????? ?????????? ? ??? ???????????, ??????????????? ?
????????????????????? ???????????, ???????????, ?? ?? ?? ?????????? ? ??? 2, ????????? 3,
???? 44, ??? 59, ????????? 1, ??? 399 ? ??????????? III, ??? 18 ?? ??-????? ?? 1 ??????
2008 ? . ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????????.

?????? ?????????? ?????? ??????? ??? ??????????, ? ??? ?? ??????? ??????????? ??
????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????????? ?
????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????.

2. ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????, ??????????? ?? ??????????? ??????????.

16 ??? 413 ?? ??????????? ?????????? ??????:

„????????????? ??????????? ?????? ? ??? ?? 1 ?????? 2007 ?.“.

17 ??? 414 ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????:

„????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????“.

?????????????? ??????

18 ??? 15, ????????? 4 ?? Umsatzsteuergesetz (????? ?? ?????? ?????? ???????, ???????
??-???????? „I“UStG“) ? ?????????? „????? ?? ?????????????“ ? ??????:

„??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ??????????, ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ??????????????? ?? ?????????
??, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ???????????????
? ?????????? ? ?????????????? ?????????? . ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????, ?????? ??
????????? ?? ?????????????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? . ?????????? ? ?????????????????? ??
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????
????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?
????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ?? ?
????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????“.

19 ??? 15?, ????????? 1 ?? UStG ?????? ??????????:

„?????? ? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ????? ?? ?
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????, ?????
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????,
?? ?????? ?????????????? ??????, ? ?????? ??????????? ?? ?????????? ??? ??????????, ?????? ??

?? ??????? ??????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ? ????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????. [...]“.

??????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ????????

20 Kreissparkasse ? ?????????? ?????????????.

21 Kreissparkasse ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ???, ? ????? ??
????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ????????? ?? 13,55 %
???? ?????????? 2009 ?. ? ?? 13,18 % ????? ?????????? 2010 ?, ????? ?? ?????????? ?????
????????? ?? 14 %. ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????
????????, ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? 15 a ?? UStG ?????? ?????? ?
?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????, Kreissparkasse ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????????? ?? 14 %.

22 ???? ?????????????? ???? 2011 ?. ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?? 3
???????? 2012 ?. ?????????? ?????????? Wiedenbrück ??????? ??? ?????????? ?????????????? ????? ??
Kreissparkasse, ??? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????
?? ??? ?? ?????????????? ????? ??????.

23 Kreissparkasse ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ???,
????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ????? 175, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2006/112, ??
?????? ?????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??
????? ?????????????? ?? ??????, ?????????????????? ?????????????? ????? ??????.

24 ? ?????????? ?? 13 ??? 2012 ?. ?????????????? ?????????? Wiedenbrück ?????????? ????? ?????? ??
????????????????????????? ???, ????? ???????, ?? ????? 175, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2006/112 ?
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ????? 173, ?????????? 2 ?? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????? 173, ?????????? 1, ?????? ??????? ?? ??????????????
?????????????. ??????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ????? ??????????????, ??? ????? ?????????????? ????? 15, ?????????? 4, ?????? ?????????????
?? UStG ?????????????????? ?? ?????????????????? ????? ?? ??? ?????????? ?? ????? ??????????????, ??????????
????? ? ??????????, ? ?????????????????? ? ?????, ????????? „????????????????????? ??? ??????? ??
????????????????? ??????????“.

25 ? ?????, ?????????? ?? 16 ??? 2012 ?. ?? Finanzgericht Münster (????????? ???, ?????????, ??????????),
Kreissparkasse ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ???????
Wiedenbrück ?? 13 ??? 2012 ?. ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?? ? ?????? 21 ?? ?????????
?? 18 ?????????? 2008 ?, Royal Bank of Scotland (C?488/07, EU:C:2008:750) ?????? ???????, ??
????????????????????? ? ????? 19, ?????????? 1, ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????, ?????????? ?????????????????? ? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???????, ?????????????? ? ????? 17, ?????????? 5, ?????? ???????
?? ?????? ??????????????. ?????????? ???? ??????? ?????????? ??????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????
????? ?????????????? ? ? ????? ?????? ? ?? ????? 175, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2006/112.

26 ??? ?????? ?????????? Finanzgericht Münster (????????????? ???, ??????????) ??????? ?? ?????
????????????????????? ?? ??????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????.

„1) ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
175, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ??
????????????? ?????????? ????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ? ????? 173, ?????????? 2,
?????? ?), ?), ?) ??? ?) ?? ????? ??????????????

2) ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? 175,
????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????
????? 184 ? ?? ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????
?? ????? 175, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ????? ?? ??????????????
???????, ?????????????? ? ????? 173, ?????????? 2, ?????? ?), ?), ?) ??? ?) ?? ????? ?????????????? ???
?????????? ????? 17, ?????????? 5, ?????? ??????, ?????? ?), ?), ?) ??? ?) ?? [?????????????
?????????????]

3) ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ????? 184 ? ??.
?? ?????????? 2006/112, ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? (????? ??????) ?? ?????
?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?? ?????????? ??? ??-?????? ???
??-?????? ??? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????????????? ??????“.

?? ?????????????????? ????????

?? ??????? ???????

27 ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ????? 175, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ????? ?????????? ? ??????, ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ????? ?????????????? ?????????? ??
?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ??????? ?? ????? 173, ?????????? 2 ?? ????? ???????????.

28 ??? ?????? ? ????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? 175, ?????????? 1 ?? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? „????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ??
????????? ?????, ?????????????? ????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????, ??????????????????
????????????? ????? ??????“.

29 ??? ????? ?????? ?? ?? ?????????????, ?? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
?????? ??????, ?? ????? ? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????????????? ? ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ????? 173, ?????????? 2 ??
?????? ???????????.

30 ??? ????? ?????????? ????? 175, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????
????????????????? ????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?
????????????????? ? ?????????????? ?????????? ????? (?? ? ????? ?????? ?????????? ?? 7 ????? 2016
?., Marchon Germany, C?315/14, EU:C:2016:211, ? 29).

31 ?? ?? ?????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?? ??????,
?? ????? 175, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????????, ?????????? ? ????????????????? „????????????????? ?????????????“ ????? 2 ?? ??? X ??
????? ??????????. ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ???, ? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????
?????????????.

32 ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? 173,

???????? 1 ?? ?????????? ??????????, ? ????? ????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??, ? ????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????. ??????
?????? ?? ????? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ???, ????? ??????? ??
???? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????
????????????????????? ??? ? ?????????????? ? ??????? 174 ? 175 ?? ?????? ??????????.

33 ?????????????? ?? ????? ?????, ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??
???? ?????????? ? ??????, ?? ?????????????????? ? ??? 175, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112
????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ? ????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????.

34 ??????? ??? 173, ????????? 2 ?? ????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ? ????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? 1
?? ????? ????. ?????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ? ??? 173,
????????? 2, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ??????????????
???? ?? ?? ?????? ?? ??? ??????????.

35 ??? ?????? ? ??? ? ??????????, ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ? ??? 173,
????????? 2 ?? ?????????? 2006/112 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??? 173,
????????? 1 ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ???
?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ???, ?? ?????????? ??-????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 10 ??
2014 ?, Banco Mais, C?183/13, EU:C:2014:2056, ?. 29 ? ?????????????? ?????? ??????????).

36 ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ? ??? ??, ?????? ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??, ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ??? 173,
????????? 2 ?? ?????????? 2006/112, ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??????, ?????
?????? ?? ??? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????????????? ??????????
???? ??????.

37 ? ?????????????????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????,
????????? ?? ?????????????? ?? ??-????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????, ?? ?? ??? ?????????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????, ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ??
????????? ?????????????? ? ??? 175, ????????? 1 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ??
????????????, ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ??????
????? ??-????????? ?? ??-????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????.

38 ?? ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ??? ?????????????????? ? ??? 175, ????????? 1 ??
???????????? 2006/112 ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????
?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??, ? ????? ? ?????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????? ?? ??? ??????
????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??? 173, ????????? 2 ?? ??? ??????????
????????????????????? ?????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????,
?????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????,
?????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??
???? ?????????????????? ??????.

39 ?????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??
??? 17, ????????? 5, ?????? ?????? ? ?? ??? 19, ????????? 1 ?? ?????? ??????????, ??? ?
???? 25 ?? ?????? ?? 18 ????????? 2008 ?, Royal Bank of Scotland (C?488/07,

EU:C:2008:750) ??????, ?? ????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ?????????????? ?
???? 19, ????????? 1 ????????? ?? ?????????, ?????? ????????? ?????????????? ? ??????????
???? 17, ????????? 5, ?????? ??????, ?????? ?), ?), ?) ??? ?) ?????? ?? ?????????????, ?? ?????
?? ????????? ????? ????????? ????????? ?? ????????????? ??? ????????? ?? ?????????????, ?????? ??
? ????????? ?? ?????? ????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????.

40 ???? ????????? ?????????? ??????? ?????????????, ?????????, ?? ????? ??????, ??
???????????? 3 ?? ????????? 2006/112 ??????, ?? ????????? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????
????????? ? ????????????????? ????????????????? ????????? ????????? ????????? ?? ??? ? ?????????????
?? ????????????????? ?????????, ?????? ?? ????????? ?????????????? ? ????????????????? ?????????
???????????????????? ? ??????????? ? ?????? ?? ????? ?????????????, ? ?? ?????? ??????, ?????????????
????????????, ?????????? ? ????????? 411—414 ?? ????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????
???????????? ?? ????????? 173—175 ?? ?????? ?????????, ?????????????? ? ????????????? ?????.

41 ?????? ?? ?? ????????? 173—175 ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ????????? ?????????
?? ????????????????? ?? ?????? ????????????? ????????? ??????? ?? ????????????? ?? ???, ?????????? ???
????????? ? ?????????? ?? ????????? ?????????????, ? ??-???????????? ????????? ?? ????? 17, ?????????
5, ?????? ?????? ? ?? ??? 19, ????????? 1, ?????? ?????? ?? ????????????? ?????????.

42 ?? ??????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??
?????????, ?? ??? 175, ????????? 1 ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ????? ?????????? ?
??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??? ? ?????????????
????????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??
???????????????????? ?????? ?? ??? 173, ????????? 2 ?? ??? ?????????.

?? ??????? ???????

43 ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????
???? ??? 184 ? ?? ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????, ??
????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? 175, ?????????
1 ?? ??? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ??
?????????, ????????????? ? ??? 173, ????????? 2 ?? ????????????? ?????????? ??? ? ??? 17,
???????? 5, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????.

44 ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ? ????? 41 ??
????????????? ??????, ????????????????? ? ??? 173, ????????? 2 ?? ????????? 2006/112
???????????????? ?????? ?? ?????? ?? ????????????????? ? ??? 17, ????????? 5, ?????? ?????? ??
????? ?????????.

45 ????????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ???
?? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????? ? ??? 173, ????????? 2
?? ????????? 2006/112, ??? ? ??? 17, ????????? 5, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????.

46 ?? ?????? ?????, ??? 184 ?? ????????? 2006/112 ?????????, ?? ??????????????
????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ? ??-?????? ?? ??-????? ?? ???,
?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????????????? ????. ?????????? ??? 185, ????????? 1 ?? ???
????????????? ?????????? ?? ?????????? ??-????????? ? ?????? ?? ????????? ? ?????????????????????,
????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????.

47 ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?? ???
??????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ??????
????????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?????????????

54 ?? ????? ?????, ?? ???? ?? ????????????? ?????????? ?????, ?? ????????? ??
 ??????? ??????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ?? ????????????????,

?????????? ?? ????? ?? ?????? ??????????? ? ????????? ??????????????, ? ??????????? ??
?????? ?? Kreissparkasse ?? ??????? ??????? ?? ????????????????? ?? ????????????? ?????? ?
?????? ?? ????????? ??????????? ?????????, ? ?? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????
????????? ??????? ?? ????????? ?????????? ?????????????? ? ??? 173, ????????? 1, ?????? ??????? ??
????? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??? 175, ????????? 1 ?? ???????????
2006/112.

55 ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 47 ?? ?????????????? ?????????
??????????????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????? ? ??????? ?? ??????????
?? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? 175, ????????? 1 ??
????????????? 2006/112.

56 ??? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ???????.

?? ?????????????? ??????????

57 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ???????????????
??????????????, ??????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ???????????,
????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ??????????????? ??????????????? ?????? (????? ???????) ?????:

1) **???? 175, ????????? 1 ?? ??????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ????????? 2006**
????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????????????? ?????????? ??????? ??
????? ??????????? ? ???????, ?? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ???????????
????????????????? ? ?????? ??????????????? ?????????? ?? ??????????????, ??????? ??????????????? ??
????????????????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ????? 173,
???????????? 2 ?? ?????? ?????????????.

2) **???? 184 ? ??.** **?? ?????????????? 2006/112 ??????? ?? ??????? ?????????????? ? ???????, ??**
?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ????? 175, ??????????? 1 ??
????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ???????????, ??????? ??????????? ??????????
????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????? ? ?????????????? ??
?????? ?? ???????????, ?????????????? ? ????? 173, ?????????? 2 ?? ??????????????? ?????????????
??? ? ????? 17, ?????????? 5, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? 77/388/??? ?? ???????
?? 17 ??? 1977 ??????? ?????????? ??????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ??????????????
????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? — ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????????? ??????????: ??????? ?????????? ???????, ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????????? ??
?????????, ?? ?? ?? ??????????? ?????????????????????? ??????? ?? ???????????????????.

?????????

* ????? ?? ??????????????????????: ???????.